



## Patenschaftsbetreuung via Verein Tibetfreunde (Stand Januar 2019)

| Betreuerinnen            |      | Patenschaftsbetreuung                                     |                    | Anzahl Patenschaften |
|--------------------------|------|---|--------------------|----------------------|
| Nyma Albrecht            | MDS  | Manjushri Di Chen Buddhist Learning Center Pharping Nepal | Mönchs-Novizen     | 40                   |
| Sandra Wüthrich-Schröder | HS   | Namgyal Higher Secondary School                           | Kinder             | 31                   |
|                          | NM   | Namgyal Higher Boarding School                            | Kinder             | 19                   |
| Libera Pelusi            | TE   | Departement of Education CST Chautra                      | Kinder             | 7                    |
|                          | TS   | Sambhota Tibetan Schools Society                          | Kinder             | 34                   |
|                          | TCV  | Tibetan Children's Village                                | Kinder             | 1                    |
| Beatrice Güdel           | LWF  | Lodrik Welfare Fund, Pokhara                              | Kinder             | 21                   |
|                          | LWF  | Lodrik Welfare Fund, Pokhara                              | ältere Leute       | 27                   |
|                          | NU   | Tibetan Nuns Project, Dharamsala                          | Nonnen und Novizen | 6                    |
|                          | SCI  | Sherab Choeling Institute, Morang Spiti                   | Nonnen und Novizen | 15                   |
|                          | JCI  | Jamyang Choeling Institute Dharamsala                     | Nonnen und Novizen | 8                    |
| Rachel Klausner          | TWWG | Tibetan Women's Welfare Group                             | ältere Leute       | 23                   |
|                          | SP   | SOS School, Pokhara                                       | Kinder             | 2                    |
|                          | MA   | Lophelling School, Manang                                 | Kinder             | 34                   |
|                          | SLF  | Snow Lion Foundation, Kathmandu                           | Kinder             | 31                   |
|                          | TM   | Taksham Monastery   | kleine Mönche      | 5                    |
|                          | JM   | Jonang Monastery  | kleine Mönche      | 1                    |
|                          | MK   | Mt. Kailash School  | Kinder             | 6                    |
| Samra Losinger           | TCV  | Tibetan Children's Village                                | Kinder             | 448                  |
|                          | CTRC | Central Tibetan Relief Committee                          | ältere Leute       | 195                  |
|                          |      |   | <b>Total</b>       | <b>954</b>           |

## Spenden und Projektunterstützungen im Jahr 2018

### Vom Vorstand ausgewählte Projekte 2018

|  |                |
|--|----------------|
| Milchprojekt TCV Chautra   | 14'000         |
| Kuhstall für TCV Selakui   | 6'120          |
| Khampa-Siedlungen: Verkehrsstrasse, Entwässerungsanlage etc.     | 4'000          |
| Lha Charitable Society.  | 5'000          |
| Delek Hospital   | 10'000         |
| Medizinische Kosten für Kunsang (Härtefall)                      | 5'000          |
| Kinderheim Jamtse Gatsal   | 5'000          |
| Lo Tserok, Nepal: Bau 10 zusätzliche Toiletten                   | 12'000         |
| Lo Tserok, Nepal: Stützmauer gegen Erdrutsch                     | 15'100         |
| Siedlungen in Bhutan: Fahrzeug für Welfare Office, 2 Computer.   | 17'285         |
| Siedlung Tashiling, Nepal : Bau Wasserreservoir                  | 25'520         |
| Unterdeckung altes Projekt Namgyal HS School: Bettdecken etc.    | 290            |
| Wasser-Pumpen für Taksham-Kloster, Kollegal                      | 3'300          |
| Sanierung Toiletten Schule STS Gurupura, Karnataka               | 7'590          |
| Technische Ausstattung Film-Kurs Petoen Schule, Dharamsala       | 1'700          |
| Camp No. 5, Kindergarten Odisha: Jahresunterhalt                 | 7'450          |
| TADRA-Kinderdörfer Tibet. Sämtliche Hygienekosten 1 Jahr         | 4'500          |
| TADRA-Kinderdörfer Tibet. Med. Versorgung 1 Jahr                 | 15'000         |
| Ungedekte Saläre Mt. Kailash Schule, Nepal                       | 5'000          |
| Tibetan Children's School, Chautra Hepatitis-B-Patienten         | 2'074          |
| Tibetan. Children's School, Bylakuppe: Bedachungen, san. Anlagen | 35'195         |
| Schule STS Chandragiri, Odisha: Zyklon Schäden                   | 9'522          |
| Schule STS Chandragiri, Odisha: Not-Stromversorgung              | 6'867          |
| Schule STS Tenzingang: Musikinstrumente, Kostüme                 | 6'594          |
| Schule STS Tenzingang: 11 Büchergestelle                         | 1'923          |
| Schule STS in Miao 21 Pulte und Bänke                            | 3'573          |
| Schule in Mussoorie: neuer Lastwagen                             | 18'928         |
| Schulmedizin Mussoorie, Rajpur und Gohri Mafi                    | 6'386          |
| Petoen Schule, Dharamsala: Kauf eines neuen Schulbusses          | 20'000         |
| <b>Total</b>   | <b>274'917</b> |

### Legat, Erbschaften, Stiftungen 2018

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Anonyme Stiftung              | 10'000         |
| Kapitalgewinn aus einem Legat | 106'640        |
| Fürer-Hofer Stiftung          | 25'000         |
| <b>Total</b>                  | <b>141'640</b> |

### Allgemeine Spenden 2018 Total 19'321

### Projektspenden Mitgliedern, Gönnern, Sektionen

|   |               |
|---|---------------|
| TCV Tibetan Children's Village                  | 8'970         |
| SCI Sherab Choeling Institute, Morang India     | 1'380         |
| JCI Jamyang Choling Institute, Dharamsala       | 150           |
| NU Tibetan Nuns Project, Dharamsala             | 510           |
| CTRC Central Tibetan Relief Committee           | 12'972        |
| MDS Manjushri Di-Chen School                    | 50            |
| Delek Hospital                                  | 7'555         |
| Härtefälle                                      | 10'000        |
| LWF Lodrik Welfare Fund, Pokhara                | 700           |
| Lha's Soup Kitchen                              | 200           |
| Spenden an Hilfsfond für Überflutungen in Kullu | 34'090        |
| <b>Total</b>                                    | <b>76'577</b> |

### Geleistete Projektunterstützungen und Patenschaften im Jahr 2018

Die Projektspenden und Patenschaftsgelder gehen 1:1 an die Institutionen. Der Betrag der Patenschaftsgelder nach Indien und Nepal im Jahr 2018: CHF 161'581.- **Gesamtbetrag Projekte und Patenschaftsgelder nach Indien und Nepal im Jahr 2017: CHF 674'036\***

\* Direkte Zahlungen nach Indien für Patenschaften, die nach TCV (Kinder) und CTRC (alte Leute) fließen sind im Gesamtbetrag nicht eingeschlossen.

### TADRA-Kinderdörfer in Tibet

Die Vorstellungen vom Leben der tibetischen Nomaden, wie sie in den Köpfen von „Westlern“ vorherrschen, sind sehr oft romantisch gefärbt. In Filmen werden Bilder von glücklichen Menschen gezeigt, die ein einfaches Leben führen und die Ressourcen der Natur schonen. Die alltägliche Knochenarbeit aber, die es erfordert, die Familie mit dem Notwendigsten zu versorgen, wird oft ausgeblendet. Es ist ausserdem an die klimatischen Verhältnisse auf 3000 bzw. 4000 m.ü.M., zu denken, denen die Nomaden fast schutzlos ausgesetzt sind. Und kommt es zu Schicksalsschlägen wie Krankheit oder Tod in der Familie, führt dies schnell dazu, dass Familien auseinanderbrechen und die Kinder in bitterer Armut und ohne Stütze dastehen. Gerade im Winter sind die Kinder bei Temperaturen bis zu -30 Grad extrem gefährdet. Die Gründer der Tadra Kinder-Dörfer in Ost-Tibet, darunter der in einem Pestalozzi-Kinderdorf am Bodensee aufgewachsene tibetische Arzt Lobsang Palden Tao sowie seine Frau, sind auf ihren Reisen in Tibet dem Elend der Strassen- und Waisenkinder begegnet. Geprägt von ihren Eindrücken haben sie sich zur Gründung eines Kinderdorfes entschlossen. 1995

konnte das Kinderdorf in Kham, 2006 jenes in Amdo erbaut werden. In den Tadra-Kinderdörfern erhalten die Kinder ein Zuhause-

Weiterlesen auf Seite 3



### Liebe Tibetfreunde

Wir blicken auf ein aktives und engagiertes Vereinsjahr zurück. Dank den grosszügigen Spenden durch Private, ein Legat und eine Stiftung sind wir ein gesunder Verein, was uns in unserer humanitären Arbeit für die Exiltibeter in Indien und Nepal sehr unterstützt. Erfreulicherweise können wir auf 524 Mitglieder zählen und 954 Patenschaften werden weiterhin von uns mit grossem Einsatz betreut.

Unser 30-jähriges Jubiläum Tibetfreunde haben wir an der letzten Mitgliederversammlung mit dem beeindruckenden Vortrag von Manuel Bauer zelebriert, der uns mit berührenden und überraschenden Anekdoten aus dem Alltag des Dalai-Lamas erzählt hat. Dieser sehr gut besuchte Anlass war für uns ein erfolgreicher und freudiger Jubiläums-Abschluss. Für Tibetfreunde ist eine öffentliche Sichtbarkeit wichtig und wir konnten



dieses Jahr drei wunderbare Veranstaltungen durchführen: Im August haben wir mit dem Songtsen House (tibetisch-asiatisches

Kulturzentrum) eine Wanderung zu der grössten Schweizer Yak Herde oberhalb von Andermatt organisiert. Es war ein eindrücklicher und gelungener Ausflug mit sehr zufriedenen Teilnehmern.

Im November hat Familie Dubois auf grosszügige Weise ein Klavier-Benefizkonzert im Konservatorium Bern gehalten, der Reinerlös des erfolgreichen Abends wurde der Central Tibetan Relief Committee (CTRC), zur Unterstützung von bedürftigen alten Menschen überwiesen. Für die Adventszeit hat die Sektion Zürich in Zusammenarbeit mit Wangpo Tethong ein Konzert mit der tibetischen Musikerin Kelsang Chukie organisiert. Das Publikum war begeistert und hat gespannt zugehört. Lesen Sie dazu auch den Bericht der Sektion Zürich.

Ein anderer Teil unserer Sichtbarkeit ist die Medienpräsenz: Durch die Web-Analyse konnten wir auf unserer Webseite 23'509 Besucher erfassen (2017: 20'937) und auf Facebook 585 likes vermerken (2015: 459) was ein erfreulicher Zuwachs ist. Dank den grosszügigen Spenden konnten wir nebst den laufenden Projekten auch Projektanfragen in umfassender Weise unterstützen, unter anderem:

- In der Tibet Children's School, Bylakuppe wurde die Bedachung erneuert und die Sanitäranlage renoviert.
- Der Siedlung in Kullu Mandi,

die nach massiven Überschwemmungen zerstört wurde, konnten wir eine grosszügige Unterstützung für den Wiederaufbau übermitteln.

- In der STSS Siedlung Gurupura, haben wir die Toilettensanierung finanziert
- Ebenso haben wir bei TCV Selakui die Unterstützung für ein Gartenprojekt gewährleistet. Dieses wichtige Projekt ermöglicht eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung der Kinder.
- Auch konnte das TADRA Projekt in Tibet auf unsere Unterstützung zählen, damit konnten sämtliche

Hygienekosten sowie die medizinische Versorgung aller Kinder für ein Jahr gedeckt werden.

Es freut mich sehr, dass wir im Verein Tibetfreunde auf die langjährige und motivierte Mitarbeit von zehn Vorstandsmitgliedern und sieben Patenschaftsbetreuerinnen zählen können, ohne deren grossartigen Einsatz nicht eine so gute Arbeit geleistet werden könnte.

Ganz herzlich möchte ich mich bei allen Mitgliedern, Patinnen und Paten, Spenderinnen und Spender für die treue Unterstützung bedanken.

**Iris Häussler** - Präsidentin

ken. Ich habe nun ihre Nachfolge angetreten und bedanke mich für das Vertrauen, das mir damit entgegengebracht wird. Ich werde mein Bestes geben, um meiner Rolle als Patenschafts-Koordinatorin gerecht zu werden. Nun sind wir Patenschaftsbetreuerinnen noch zu sechst: Nyima Albrecht, Beatrice Güdel, Samra Losinger, Libera Pelusi, Sandra Wüthrich und ich, Rachel Klauser. Leider stellen wir fest, dass es vermehrt zu Kündigungen von Patenschaften kommt und es auch immer schwieriger wird Kinder, Jugendliche, Nonnen und Mönche und ältere Menschen zu vermitteln. Trotzdem oder gerade deshalb setzen wir uns mit viel Energie dafür ein und führen unsere Aufgabe mit viel Freude aus. Herzlichen Dank euch allen für euer grossartiges Engagement!!

**Rachel Klauser** - Koordination Patenschaften



## Sektion Zürich

Als krönenden Abschluss des Jubiläumsjahres unseres Vereins veranstaltete die Sektion Zürich zusammen mit dem tatkräftigen Engagement von Wangpo Tethong am 15. Dezember ein Tibet-Konzert mit der Sängerin Kelsang Chukie und drei tibetischen Musikern. Sie und zwei der Musiker waren aus Indien angereist und es war ihr erstes Konzert in der Schweiz.

Mit rund 80 ZuhörerInnen und einer sehr stimmungsvollen und konzentrierten Atmosphäre war das Konzert ein voller Erfolg. Vor der Bühne mit einfallreicher Dekoration (aufgehäufte Steinbrocken mit tibetischen Fähnlein, wie auf den Pässen im Himalaya) verzauberte die professionelle Sängerin das mehrheitlich tibetische Publikum mit traditionellen und eigenen Liedern. Die Liedtexte wurden in englischer und deutscher Übersetzung auf eine Leinwand projiziert, was bei den Tibetisch-unkundigen ZuhörerInnen gut ankam.

Kelsang Chukie ist eine Künstlerin, die ein grosses Können hat, und mit ihrer bescheidenen, aber auch expressiven Haltung zu überzeugen weiss. Das Publikum brachte seine Freude mit warmem Applaus zum Ausdruck, und Musi-

ker wie Sängerin zeigten sich von der Begeisterung sehr gerührt. Es war offensichtlich auch für sie ein sehr schönes Erlebnis, das sie lange in Erinnerung behalten werden. Ein Tibeter fasste seinen Eindruck der Sängerin gegenüber in folgende Worte: „Sie haben es geschafft, mich und das Publikum nach Tibet zu bringen.“

**Kerstin A. Paul** – Leiterin Sektion Zürich

## Sektion Bern

Am 30. November von diesem Jahr hat die Familie Anna, Jean, André und Rachel Dubois einen wunderbaren Benefiz Klavierabend mit Werken von Ravel, Beethoven, Prokofieff, Rachmaninoff und Chopin gegeben. Vor einem vollen Saal und einem begeisterten Publikum haben sie wie immer meisterhaft gespielt. Die bekannten Musiker sind das siebente Mal zum Wohle der tibetischen Exilgemeinschaft für Tibetfreunde aufgetreten. Und für keines der Konzerte haben sie Gage verlangt. Das Schicksal des tibetischen Volkes im Exil liegt ihnen seit vielen Jahren sehr am Herzen wofür wir und die tibetische Exilgemeinschaft in Indien sehr dankbar sind.

Der Reinerlös von rund CHF 5500.- dieses Konzertes ging an das „Poverty Alleviation Scheme“ des Department of Home der tibetischen Exilregierung in Dharamsala. Aus diesem Fund werden alten, bedürftigen Tibeter/innen jeden Monat kleine Pensionen ausgezahlt, damit sie ohne finanzielle Sorgen ihren Lebensabend verbringen können. Der Härtefälle gibt es viele. Und nicht für alle Bedürftigen konnten Paten/innen aus dem Ausland gefunden werden. Die Leitung des Konservatoriums Bern hat uns den schönen und akustisch perfekten Saal gratis zur Verfügung gestellt, wofür wir sehr dankbar sind. Der beliebte Aperowurde vom Yangdol Tibet Laden (Rathausgasse 39, Bern) offeriert. Vielen Dank!

**Samra Losinger** - Leiterin Sektion Bern

Verena Beauchat, zu verabschieden. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals herzlich bei Verena für ihr grosses Engagement, ihre Inputs und Hilfestellungen und die vielen gemeinsam verbrachten schönen Stunden bedan-

## TADRA Kinder-Dörfer in Tibet (Fortsetzung Seite 1)



se, menschliche Wärme und erzieherische Anleitung. Vor allem erhalten sie – was aufgrund der Analphabetenquote in dieser Region sehr begehrt ist - eine gute Schulbildung. Die Geschichten der Kinder, die Umstände, unter denen sie vor dem Eintritt in die Kinderdörfer lebten, sind erschütternd. Sie sind ein Zeugnis dafür, dass China meilenweit davon entfernt ist, auch in sozialer Hinsicht mit westlichen Ländern gleichzuziehen.

Tibetfreunde wurde von der Projektgruppe Tadra Schweiz - es gibt je eine Fördergruppe in der Schweiz und in Deutschland - im Hinblick auf eine Unterstützung kontaktiert und erhielt verschiedene Vorschläge zur Unterstützung unterbreitet. Der Vorstand erkannte die Wichtigkeit dieser Einrichtung und die Dringlichkeit der

Unterstützung. Als Unterstützungsbereich wählte er die medizinische Versorgung und Körperpflege der Kinder während eines Jahres und spendete dafür Fr. 19'500.-. Unter den in den letzten Jahren von Tibetfreunde unterstützten Projekten und Einrichtungen finden sich keine, die in Tibet angesiedelt sind. Wie das Beispiel der Tadra-Kinderdörfer zeigt, liegt es nicht am fehlenden Hilfsbedarf oder daran, dass sinnvolle und dringende Projekte fehlen. Ein wesentlicher Grund liegt darin, dass die Projekte der Willkür des chinesischen Staates ausgeliefert sind; das eine oder andere Projekt musste nach Jahren des Aufbaus wieder geschlossen werden. Glücklicherweise gilt dies nicht für die Tadra-Kinderdörfer, welche weiterhin ihre segensreiche Wirkung entfalten können. Die Kinderdörfer

sind stetig gewachsen; lebten 2008 noch 250 Kinder in den beiden Dörfern, beläuft sich deren Zahl aktuell auf über 700. Die Kinder durchlaufen eine interne neun-jährige Grundschulung, anschliessend können sie externe Schulen besuchen. Nicht wenige Kinder haben ein Studium an einer höheren Schule absolviert. Nach dem Vorbild der Pestalozzi-Kinderdörfer leben die Kinder in Wohngemeinschaften und werden von einer Hausmutter betreut. Aufgrund der Qualität der Schulbildung bewerben sich mehr Kinder um Aufnahme, als Platz vorhanden ist. Der Freiburger Beat Renz ist der Koordinator der Tadra-Projektgruppe Schweiz und reist in dieser Funktion regelmässig nach Tibet. Alle Helferinnen und Helfer der Projektgruppe arbeiten ehrenamtlich und tragen auch sämtliche Reisekosten selber. Die TADRA-Demigh-Stiftung mit Sitz in der Schweiz, sowie der TADRA-Verein in Deutschland setzen sich heute dafür ein, dass die ständig steigenden Kosten gedeckt werden können. Das Projekt lebt ausschliesslich von Spenden. Fotos von Kindern vor dem Eintritt, die versteinerte Gesichter zeigen, und Fotos von nachher, auf denen sie offen und zuversichtlich in die Kamera blicken, sprechen Bände!

Für Spenden direkt via Tadra und weitergehende Informationen siehe [www.tadra.ch](http://www.tadra.ch)  
**Jigme Risur** – Projektleiter